

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 38

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**Zeichentische  
Zeichenpapiere  
Zeichenmaterial**

Fr. Spalte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

**Scholl**

Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse  
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80

**HCH. LIER**

**Deckenheizungen** System Crittall

**Heisswasser-Heizungen**

**Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmanlagen**

**HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4** Badenerstr. 444 Tel. 52 23 50/51

# Durisol

**BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE**

**DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665**

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65

Abonnements:

Kategorie	12 Monate		6 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A	66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—
B	60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50
C	50.—	56.—	25.—	28.—	12.50	14.—
D	36.—	42.—	18.—	21.—	9.—	10.50

A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband

C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die  
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie  
für Studierende der ETH (bei Be-  
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-  
dermonat begonnen werden. Die Katego-  
rien B, C und D gelten nur für direkte  
Bestellung beim Verlag.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Spannungsoptische Untersuchung elastischer Platten, Von <i>M. Kufner</i>	545*
Schulhausanlage Uelikon/Stäfa . . .	549*
Wettbewerb Primarschulhaus Her- giswil . . . . .	549*
Ausbau der Wasserkräfte im Ober- hasli. Von <i>H. Juillard</i> . . . . .	554*

## MITTEILUNGEN

Fluoreszenzbeleuchtung von Eisen- bahnwagen . . . . .	556
«Schweizer Technik». Kraftwerke Gougga AG. . . . .	557

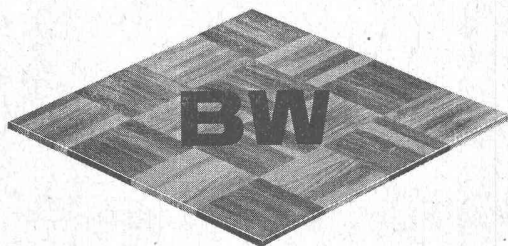
## LITERATUR

Wirtschaftlicher Städtebau, von <i>M. Wagner</i> . Bau- und Verkehrsprobleme der Wasserstrassen, vom <i>Deutschen Bundesverkehrsministerium</i> . . . . .	557
Elektrische Heizeinrichtungen, von <i>W. Schulz</i> . . . . .	558
Design of Steel Buildings, by <i>H. D. Hauf</i> . Neuerscheinungen . . . . .	558

## WETTBEWERBE

Sekundarschulhaus Bülach. Kultu- relles Zentrum in Basel . . . . .	558
---	-----

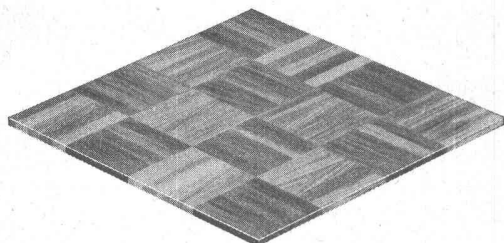
VORTRAGSKALENDER . . . . .	558
----------------------------	-----



## Holzmosaik-Parkett

Inbegriff des modernen Parketts

schön  
praktisch  
unverwüstlich  
rasch verlegbar



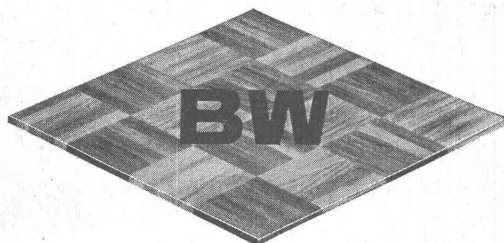
## BW Holzmosaik-Parkett

erhältlich in Holzarten und Qualitäten  
der verschiedensten Preisklassen;  
in allen Preisklassen aber:

fugenlos  
warm  
bequem zu reinigen

### Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzchen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen  
und langjährige Erfahrung bürgen für  
die Qualität der **BW** Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

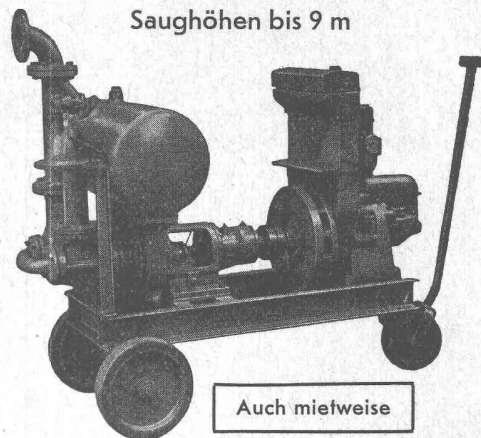
**BAUWERK AG ST. MARGRETHEN/SG 071.73733**

Selbstansaugende ventillöse

## Baupumpen

System «Lauchener»

Saughöhen bis 9 m



Auch mietweise

Leistungen 1—500 l/sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luftzutritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

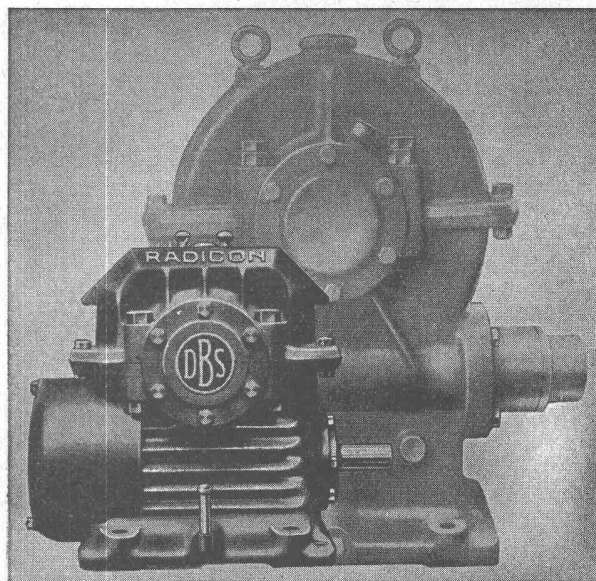
## Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

Verwenden Sie

## DAVID BROWN RADICON SCHNECKENGETRIEBE



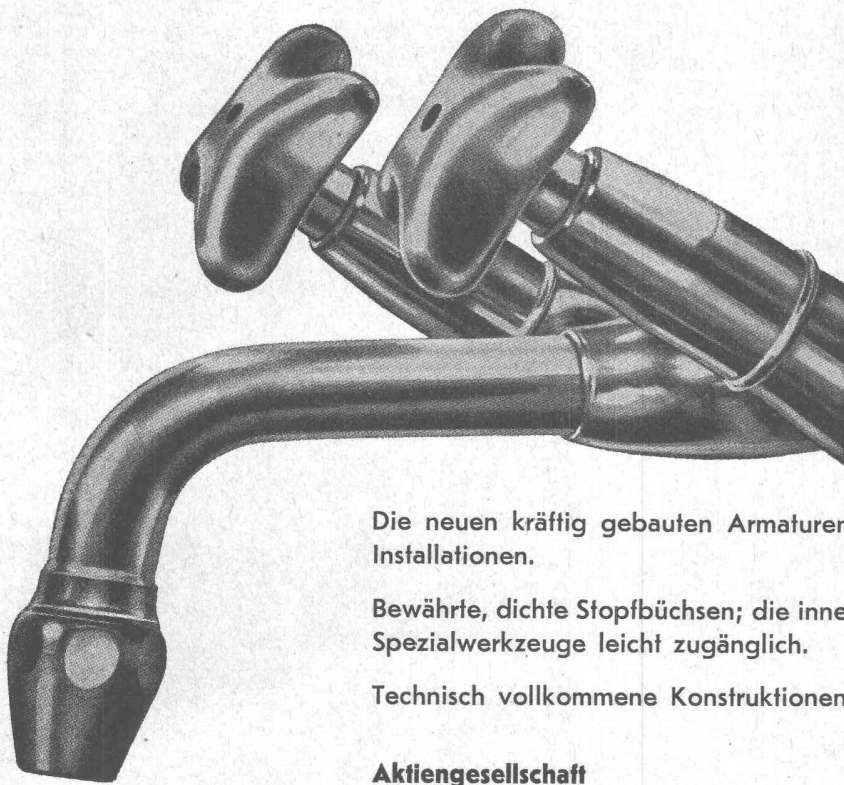
Sonderkühlung, Ölumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Grössen und Übersetzungen ab Lager des Vertreters:

**W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 21**

Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10





Sämtliche Armaturen für die sanitären Installationen werden nach den V-Modellen ausgeführt.

Die neuen kräftig gebauten Armaturen für die neuzeitlichen sanitären Installationen.

Bewährte, dichte Stopfbüchsen; die innern Teile der Armaturen sind ohne Spezialwerkzeuge leicht zugänglich.

Technisch vollkommene Konstruktionen.

Aktiengesellschaft

**OEDERLIN & CIE. BADEN**

Armaturenfabrik und Metallgiessereien

Telephon (056) 2 41 41

**Schindler**  
**Aufzüge**

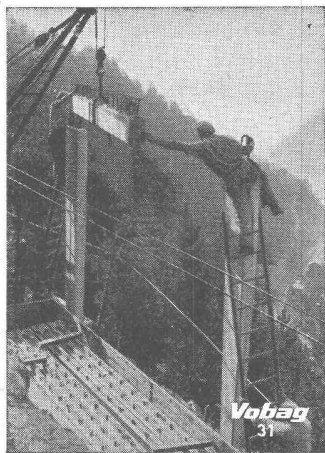
schnell

sicher

bequem



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler + Cie. AG. Luzern



# Vobag

## AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

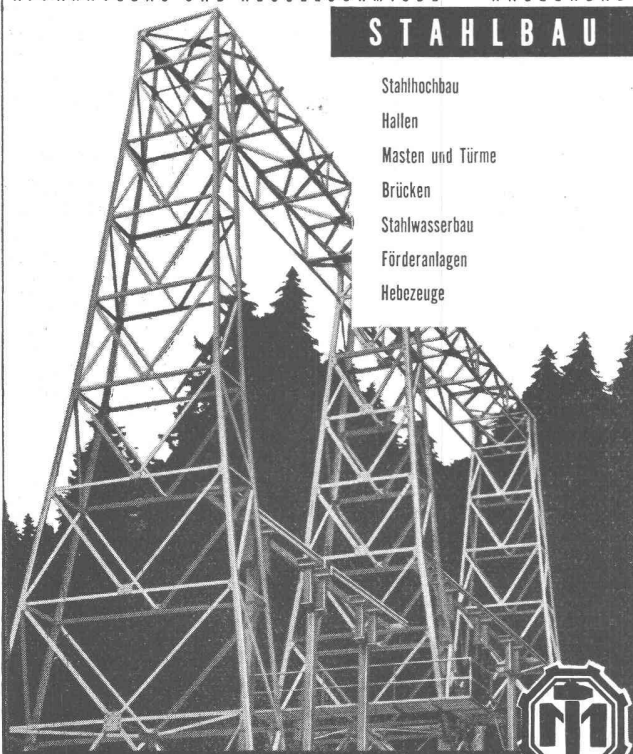
Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich  
Tel. (051) 91 68 44

Montage von Vorspannbetonelementen im Gebirge

APPARATEBAU UND KESSELSCHMIEDE — WAGGONBAU

### STAHLBAU

Stahlhochbau  
Hallen  
Masten und Türme  
Brücken  
Stahlwasserbau  
Förderanlagen  
Hebezeuge



AKTIENGESELLSCHAFT  
**JOSEF MEYER**

Eisen- und Waggonbau  
MÖHLIN  
Tel. 061/68241

# STEINER

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

# STEINER

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

# STEINER

Zürich 50  
Hagenholzstrasse 60

# STEINER

Telefon  
46 43 44

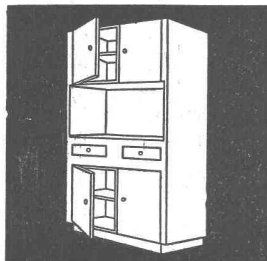
# STEINER

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

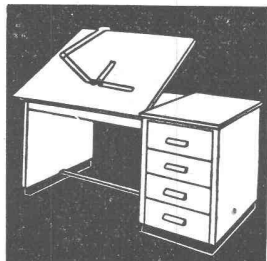
# STEINER

Beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

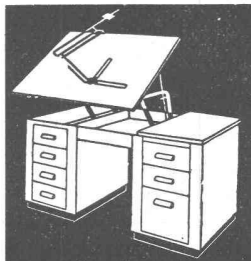
# STEINER



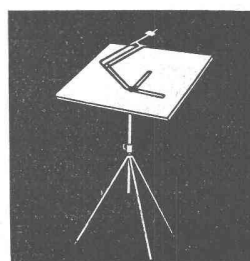
**NORM-KÜCHENMÖBEL**  
Türen und allgemeine  
Bauschreinerarbeiten



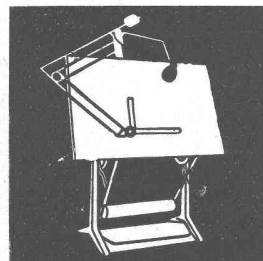
**RWD-ARCHITEKT**  
18 Typen Pulte  
vertikal ab Fr. 185.—



**RWD-HOVEKO**  
vertikal und horizontal  
8 Typen ab Fr. 510.—



**RWD-REX und PERFEKT**  
Ständer REX Fr. 68.—  
Zeichenmaschinen ab Fr. 75.—  
Reissbrett 65x95 cm Fr. 26.50



**RWD-EXACTA**  
Zeichenmaschine Fr. 320.—  
Reissbrett 100/150 cm „ 73.—  
Zeichenständer „ 800.—  
In- u. ausländische Patente

Verkauf durch Fachgeschäfte

Giesserei,  
Maschinen- und Möbelfabrik

**REPPISCH-WERK AG. DIETIKON-ZÜRICH (Schweiz)** Telefon 91 81 03

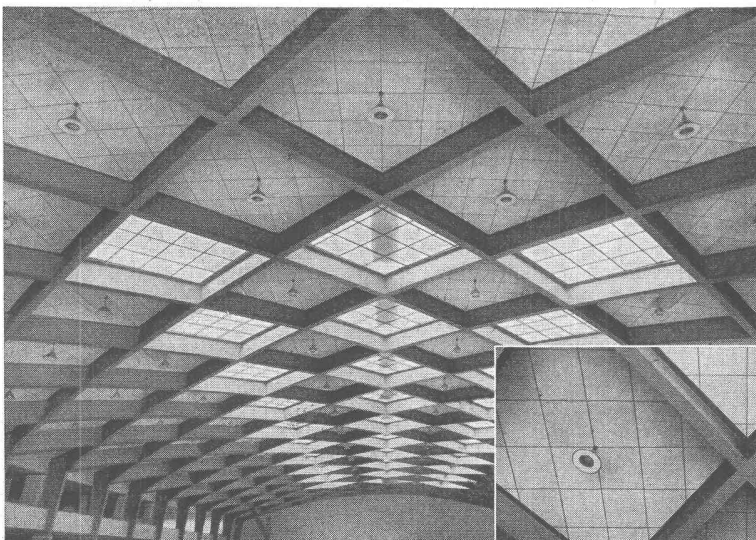
## Elektro-Fahrzeuge für Industrie u. Gewerbe



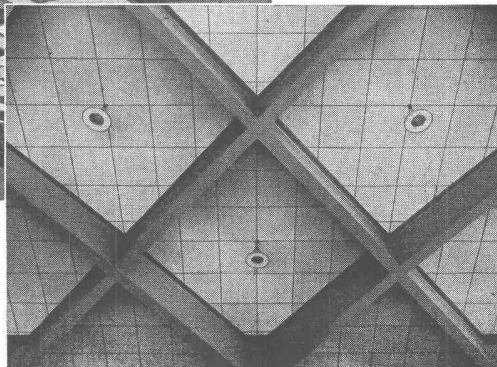
Ein Beispiel aus unserem vielseitigen Fabrikationsprogramm — Plattformwagen für Werk und Straße, Nutzlast 2 Tonnen, Anhängelast 5 Tonnen, 1 Tonne-km kostet ca. 15 Rappen — kurzfristig lieferbar.



Schweizerische Industrie-Gesellschaft  
Neuhausen am Rheinfall



Neue Halle des Comptoir Suisse, Lausanne  
Decke mit VETROFLEX-PLATTEN ausgeführt  
4000 m<sup>2</sup>



# VETROFLEX

Wärme-Isolierung  
Schallabsorption  
und Feuerschutz  
durch  
**VETROFLEX-  
PLATTEN**

**GLASFASERN AG.**

VERKAUFSBÜRO: ZÜRICH, Nüscherstrasse 30, Telefon (051) 27 17 15





Wir bringen ein komplettes Sortiment der kurrenten Armaturen in Glas, Porzellan, Majolika, Bakelit, um unserer Kundschaft auch hierin zu dienen. Verlangen Sie «Glasleuchtenkatalog» Nr. 323.

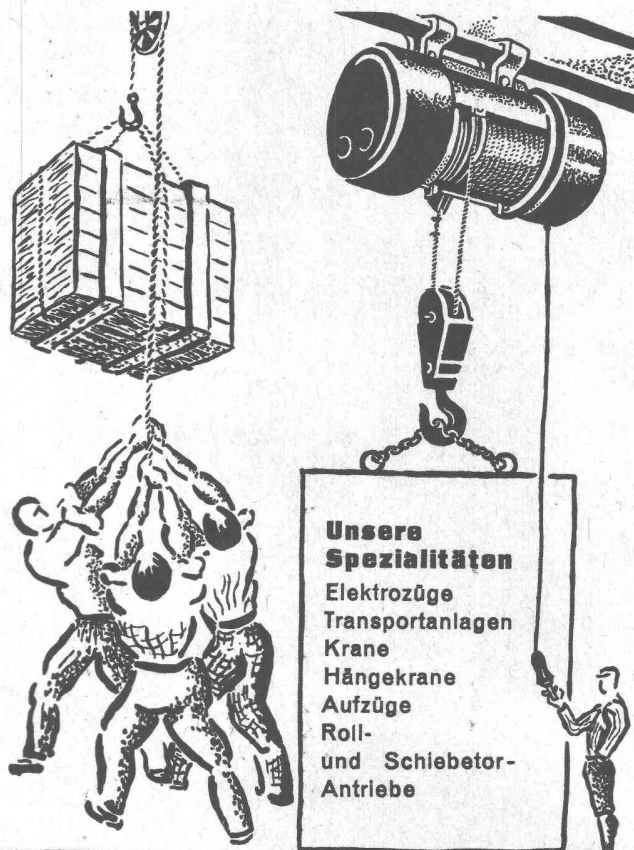
Auch im Keller, Treppenhaus, Küche und Badezimmer rücken Sie alles

**ins rechte Licht**  
durch



Aluminium-Licht AG Zürich  
Uraniast. 16 Tel. (051) 237733

MD



**Unsere Spezialitäten**  
Elektrozüge  
Transportanlagen  
Krane  
Hängekrane  
Aufzüge  
Roll- und Schiebetr-Antriebe

**UTO AUFZUG-u.KRANFABRIK A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. 525310



**Schaufenster-Anlagen**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.**  
**FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471  
ZÜRICH TEL. (051) 232301

**Austrocknungen von**

**Neu- und Umbauten** in kürzester Frist

Trocknungsmaschinen  
Trocknungsöfen  
Elektro-Fleckentrockner  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

**Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45**

Bauaustrocknungen Uefflibergstrasse 191 Tel. 33 15 35

# Zwei interessante Entdeckungen

Als während mehrerer Jahre auf breiter Basis ARBEZOL-SUPER als vorbeugender Imprägnierungsstoff gegen tierische Schädlinge und Fäulnispilze in Holzfassaden und Hobelwaren ausprobiert wurde, machte man zwei interessante Entdeckungen:

Die behandelten Holzfassaden wurden nicht mehr grau.

Das Wachsen, Schwinden und Werfen neuer Fensterrahmen, Türen, Täfer, Treppen, Böden usw. wurde sozusagen aufgehoben. Vergleichsmessungen ergaben eine durchschnittliche Verminderung des «Schaffens» um volle 60 bis 70 %.

Der Hauptzweck von ARBEZOL-SUPER (Geigy-Fabrikat) bleibt natürlich die dauernde insektizide Wirkung, also der dauernd zuverlässige Schutz der Schreinerarbeit gegen tierische Holzschädlinge. Dies ändert nichts daran, dass das Produkt von Schreibern, die es einmal probiert haben, ebenso sehr wegen seiner zweiten Nebenwirkung gekauft wird.

Das Präparat wird als gebrauchsfertige Lösung auf Oelbasis geliefert, ist farblos, unschädlich und nur für trockenes Holz verwendbar. Es wird durch die Holzkonservierungsfirma A. Benz & Cie., Albisstrasse 28, Zürich 2/38, in Kannen von 5, 10 und 25 Litern zum Preise von Fr. 4.20 per Liter abgegeben.



Transformatoren  
Anlass- und Regulier-Widerstände  
Signalglocken

HANS GLOOR / FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE / ZÜRICH 50 (OERLIKON)  
Telephon (051) 46 83 50

## URINOIRS



Zweckmässig  
Frostsicher  
Schlagfest  
Geruchlos  
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3  
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05

OLMA - Halle 14, Stand 1414

## GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN

# MEYNADIER

Zürich (051) 52 22 11  
Bern (031) 2 90 51

*die Spezialisten*

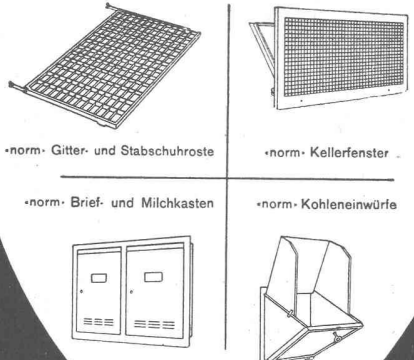




**Seilbahnen  
Seilwinden  
Transport-  
Anlagen**

für jeden Zweck

**L. E. Küpfer** Maschinenfabrik **STEFFISBURG**



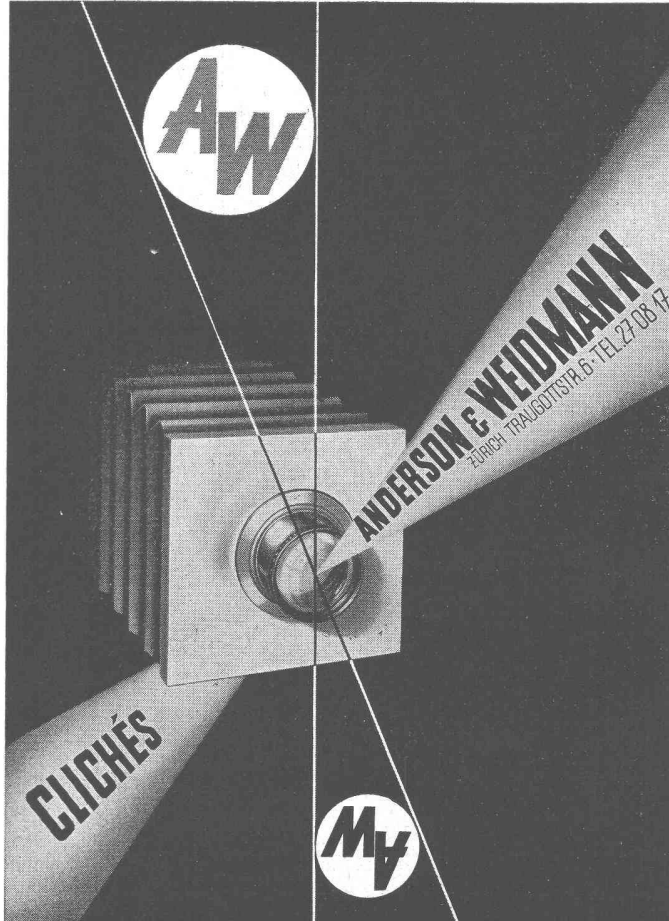
•norm• Gitter- und Stabschuhroste    •norm• Kellerfenster  
•norm• Brief- und Milchkasten    •norm• Kohleneinwürfe

**METALLBAU AG ZÜRICH 9**

**norm**

Bauteile

Telephon (051) 52 13 00



**AW**

**ANDERSON & WEIDMANN**  
ZÜRICH TRUGGUTSTR. 6 • TEL. 23 08 47

**CLICHÉS**

**AW**



**MAMMUT**

**Asphalt-Emulsion & Zürich**

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



**TURICUM**  
Teerfreie Dachpappe

**Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**